

20en ANIVERSARIO DEL INSTITUTO SALT

Keridos miembros de la tutela de la Universidad i su prezidente, kerido prezidente de la Universidad, distinguidos profesores, doktores, alumni, sus ekselensyas, keridas i keridos amigos, onoravle asistencia buenas tadres.

Kon muncha alegría i kontentes siendo kon mi mujer Naime (Mimi) los fundadores de esta institusión unika en Israel i mizmo en el mundo, mos glorifikamos de ver los trabajos akademikos immensyos echos por eya kon un grande ardor para la prezervasyon de su istorya, de su kultura, de su literatura, de los uzos i kustumbres de los ladinoavlantes, de sus romansas i de su muzika.

Durante 20 anyos, 16 doktores i 16 maestros de MA fueron formados i diplomados i sus tezas achetadas i aprovadas por la Universidad. En despartes de eyos muchos mas fueron diplomados en diferentes temas konsernando el idioma i su kultura en jeneral. Un montón de livros de investigasyon i de kreasyon eskritos por profesores del Instituto i por otros ke resivieron apoyo material de esta institusyon fueron publikados. Ajustare ke 12 volumes de la revista Ladinar fueron publikados, ovras ke dan a konoser los estudios echos en el Instituto sobre la egzistensya de los sefaradis ladinoavlantes.

No somos nombrozos los ladinoavlantes en el mundo, donde la mayoriya bivimos en Israel, visto ke en el pasado triste de la segunda gerra mundiala, kaji el 40 por sien de muestra povlason biviendo en los balkanes fue matada por el rejim nazi almando. Koza ke rendyo mas difisil la sovreguardia del idioma el ladino i de su kultura. Uvo mizmo ke disheron ke el Ladino desaparecera en poko tiempo despues de los anyos eskuros ke el djudaizmo afronto en la segunda partida del siglo pasado. Koza ke no fue verdad visto ke estamos aki i kontinuamos a sovreguardar muestras valores de djudyos sefaradis.

El Instituto es i será el sembol ke testimoniera ke istorikamente mozotros sefaradís ladinoavlantes somos los descendientes de los djudyos ke fueron aronjados de Espanya por kavza de etnia i de relijión i ke aviamos bivido mas de 500 anyos komo espanyoles sin patriya, fakto ke finalmente fue achatado por el pueblo Espanyol aktual en rekonosiendo de yure a Israel. Ademas ajustare ke los sultanes turkos del imperio Otomano kon amista durante un lungo peryodo achataron a ke mos padres vengyan a estabilisirsen en sus payis en akordandoles a ser una nasyon entre las otras ke bivian en el reynado. Es ansi ke podimos guarar muestra lingua, su kultura i praktika nuestro kulto relijyozo.

Para terminar ajustare ke la Fundasyon Yeusha Salti bien establisida en Israel es i será la fuente material del Instituto. Mis ijos Hayim i Moni enjuntos kon los miembros del egzekutivo de la Fundasyon sigen i sigeran de serka la evolusyon del Instituto i son los garantes de su futuro. Espero i ke eyos no mankaran de transmeter la mizma ardor a mis 3 inyetas i uniko inyeto.

Saludo la prezensya entre mozotros de su ekselensya el embajador turko Şakir Özkan Torunlar i de sus kollaboradores, ansi ke del ministro consejero de la Embasada de Espania Antonio Millan i de la consejera kultural de la Embasada de Portugal Laura Cristina Oliva Alon, de los miembros de la lodja Bne Berit Yosef Niego, de los miembros de la Asosiasyon de los Turkanos en Israel, de los amigos keridos ke vinieron de Turkiya, a todos los presentes, vos rengrasyo por onorarnos en este dia importante de muestra vida.

Grasias al profesor Shmuel Refael dekan de la fakulta onde mos topamos, al Dr. Dov Hakoel el direktor del Instituto i a todo el ekipo akademiko i administrativo del Instituto por aver organizado este tadrada kon el apoyo de la direksyon de la Universidad.

De nuevo grasias a todos.

Selim Salti

14 Mayo, 2023